

Però no tan sols els mitjans de comunicació han vist com internet revolucionava el panorama. La política, també. Aquest prestigiós comunicòleg pertany a un país, Canadà, que, com Michael Moore va demostrar en el seu documental *Bowling for Columbine*, és un lloc tranquil on la gent deixa les portes de casa obertes –fet que De Kerckhove confirma– en clara contraposició amb l’aterrorida i armada societat nord-americana. “Amb Bush es van viure vuit anys d’horror, que tenien a la gent aterrida. A Washington era palpable que la gent tenia por de parlar de política. Era horrible, però tot això s’ha acabat”, assegura amb referència a Barack Obama.

Es diu que Roosevelt va ser el primer polític que va entendre les possibilitats que li oferia la ràdio, que Kennedy va ser el primer a aprofitar el poder de la televisió i que Obama ha estat el primer que ha entès el llenguatge d’internet. De Kerckhove, entusiasta de

Se dice que Roosevelt fue el primer político que entendió las posibilidades que le ofrecía la radio, que Kennedy fue el primero en aprovechar el poder de la televisión y que Obama ha sido el primero que ha entendido el lenguaje de internet. De Kerckhove, entusiasta del actual presidente de Estados Unidos (tiene una chapa electoral de él al lado del ordenador), está de acuerdo con esa afirmación y apunta que Obama extrapoló a la política la teoría del *long tail* (la larga cola) que Chris Anderson, editor jefe de la revista *Wired*, escribió en 2004. Según esto, con las nuevas tecnologías el mercado de masas se ha convertido en un mercado de pequeños nichos. Y Obama llegó a la mayoría de esos nichos gracias a una campaña en la que las nuevas tecnologías desempeñaron un papel primordial. “Está claro que una gran parte de los votantes de Obama eran nativos digitales”, afirma De Kerckhove.

It is said that Roosevelt was the first politician to appreciate the possibilities offered by radio, that Kennedy was the first to exploit the power of television and that Obama is the first to understand the language of the Internet. De Kerckhove, enthusiastic about the current president of the United States (he has an Obama election badge next to his computer), endorses this claim and points out that Obama has translated into politics the theory of The Long Tail. First put forward by Chris Anderson, editor-in-chief of *Wired* magazine, in 2004, The Long Tail describes how new technologies have transformed the mass market into a small-niche market. And Obama got through to most of these niches, thanks to a campaign in which the new technologies played a key role. “It is clear that many of Obama’s voters were digital natives”, says De Kerckhove.

l’actual president dels Estats Units (en té una xapa electoral al costat del seu ordinador), està d’acord amb aquesta afirmació i apunta que Obama va extrapolar a la política la teoria del *Long Tail* (la llarga cua) que Chris Anderson, editor en cap de la revista *Wired*, va escriure el 2004. Segons això, amb les noves tecnologies el mercat de masses s’ha convertit en un mercat de petits nínxols. I Obama va arribar a la majoria d’aquests nínxols gràcies a una campanya en què les noves tecnologies van tenir un paper primordial. “Està clar que una gran part dels votants d’Obama eren nadius digitals”, afirma De Kerckhove.

L’expressió *nadius digitals* va ser creada pel nord-americà Marc Prensky el 2006 per referir-se a les generacions nascudes en la digitalitat, en contraposició als *immigrants digitals*. De Kerckhove en coneix bé la diferència, ja que té alumnes d’un tipus i de l’altre, i es

La expresión *nativos digitales* fue creada por el norteamericano Marc Prensky en 2006 para referirse a las generaciones nacidas en la digitalidad, en contraposición con los *inmigrantes digitales*. De Kerckhove conoce bien la diferencia, puesto que tiene alumnos de uno y otro tipo, y se muestra sorprendido por la capacidad de los más jóvenes y “la calidad de su producción”, aunque reconoce que tienen problemas con la ortografía –“lo que no debe sorprendernos, porque estamos hablando de la generación del SMS”– y que “no leen mucho. Y eso es un problema importante”. Aquí le da la razón a McLuhan, que afirmaba que si los individuos no leían, perdían su identidad. “Esta es la parte negativa”, admite. Este experto, no obstante, cita al filósofo francés Michel de Montaigne –que defendía que era preferible un cerebro bien estructurado a un cerebro bien lleno– y lo extrapola a los tiempos actuales cuando señala que es

The term *digital native* was coined by American Marc Prensky in 2006 to refer to those generations born in the digital realm, in contrast to *digital immigrants*. De Kerckhove understands the distinction well – he has students of a both kinds, and confesses to being surprised at the ability of the younger ones and “the quality of what they produce”, while admitting that many of them have a problem with spelling – “which should come as no surprise, given that we are talking about the SMS generation” – and that “they don’t read much. And that is a major problem”. And on this point he agrees with McLuhan, who said that if people don’t read they end up losing their identity. “This is the negative part”, he admits, before going on to cite the French philosopher Michel de Montaigne, who believed that a well-structured mind was preferable to a well-stocked mind. Extrapolating this to the present day, De Kerckhove asserts that it is better to have a



<<

Aquest procés té unes dimensions tan importants que fins i tot afecten la semàntica. “Un dels canvis més simbòlics és que internet ha robat la paraula *xarxa*. Quan parles de la xarxa no estàs parlant de la televisió sinó d’internet!” Queda clar, doncs, que la petita pantalla és una de les víctimes de tot aquest procés. “La digitalització ha acabat amb la maquinària i la dictadura de la televisió”, argumenta.

<<

que la pequeña pantalla es una de las víctimas de todo ese proceso. “La digitalización ha acabado con la maquinaria y la dictadura de la televisión”, argumenta.

Pero no sólo los medios de comunicación han visto como internet revolucionaba el panorama. La política, también. Este prestigioso comunicólogo pertenece a un país, Canadá, que, como demostró Michael Moore en su documental *Bowling for Columbine*, es un lugar tranquilo donde la gente deja las puertas de su casa abiertas –hecho que De Kerckhove confirma– en clara contraposición con la atemorizada y armada sociedad norteamericana. “Con Bush se vivieron ocho años de horror, que tenían a la gente aterrorizada. En Washington era palpable que la gente tenía miedo de hablar de política. Era horrible, pero todo eso se ha terminado”, asegura refiriéndose a Barack Obama.

<<

ington it was clear that people were scared to talk about politics. It was horrible, but all of that is over now”, he says, in reference to Barack Obama.

>>

>>

>>

“És preferible un cervell ben connectat que no pas un de ple”

<<

mostra sorprès per la capacitat dels més joves i “la qualitat de la seva producció”, tot i reconèixer que tenen problemes amb l’ortografia –“cosa que no ens ha de sorprendre, perquè estem parlant de la generació de l’SMS”– i que “no llegeixen gaire. I això és un problema important”. I aquí li dóna la raó a McLuhan, que deia que si els individus no llegien perdien la seva identitat. “Aquesta és la part negativa”, admet. Aquest expert, però, cita el filòsof francès Michel de Montaigne –que defensava que era millor un cervell ben estructurat

<<

preferible un cerebro “bien conectado a un cerebro lleno”, y apuesta por que la educación del siglo XXI siga por este camino.

Él mismo piensa utilizar esta metodología, la interacción y el trabajo en grupo en su trabajo en la UOC, donde profundizará en la investigación en comunicación, impartirá talleres en el marco del instituto de investigación, asesorará en aspectos relacionados con la innovación y trabajará en temas de arte digital. Así pues, la red representará un aspecto transversal en su etapa en Cataluña, un país del que destaca “el sentido del humor” y “el tremendo sentido de la dignidad”. Lejos quedan sus inicios al lado de su maestro, que no llegó a ver la aparición de internet aun habiéndola predicho. Paradójicamente, recuerda que fue un visionario como McLuhan quien le recomendó que no hiciera predicciones de nada que antes no hubiera visto. “Y nunca lo hago”, concluye. ■

<<

well-connected brain than a well-stocked brain, and advocates that the education of the twenty-first century will continue along this path.

He himself plans to use this methodology, interaction and group working in his work at the UOC, where he will further his study of communication, run workshops under the auspices of the research institute, provide consultation on innovation-related issues and work on aspects of digital art. Clearly, then, the Web will be a transversal presence during his time in Catalonia, a country that has impressed him with its “sense of humour” and “tremendous sense of dignity”. Long gone now are his beginnings with his old mentor, who did not live to see the advent of the Internet, despite having predicted it. Derrick de Kerckhove recalls that, paradoxically, it was the visionary McLuhan who advised him not to predict anything without having seen it first. “And I never do,” he concludes. ■

que no pas un de ben ple– i ho extrapola als temps actuals quan apunta que és preferible un cervell “ben connectat que no pas un de ple”, i aposta perquè l’educació del segle XXI vagi per aquest camí.

Ell mateix pensa utilitzar aquesta metodologia, la interacció i el treball en grup en la seva feina a la UOC, on aprofundirà en la recerca en comunicació, impartirà tallers en el marc de l’institut de recerca, assessorarà en aspectes relacionats amb la innovació i treballarà en temes d’art digital. Així doncs, la xarxa tindrà un aspecte transversal en la seva etapa a Catalunya, un país del qual destaca “el sentit de l’humor” i “el tremend sentit de dignitat”. Lluny queden els seus inicis al costat del seu mestre, que no va arribar a veure l’aparició d’internet, tot i haver-la predit. Paradoxalment, recorda que va ser un visionari com McLuhan qui li va recomanar que no fes prediccions de res que abans no hagués vist. “I mai no ho faig”, conclou. ■

“Es preferible un cerebro bien conectado a un cerebro lleno”

“It’s better to have a well-connected brain than a well-stocked brain”

+ INFO

Professional profile, University of Toronto

www.mcluhan.utoronto.ca/derrickdekerckhove.htm

Lliçó inaugural de la UOC 2005-2006: Els biaixos de l’electricitat

www.uoc.edu/inaugural05/cat/inaugural.html

The Gutenberg Galaxy, University of Toronto

www.mcluhan.utoronto.ca/mcluhanprojekt/gutenberg2.htm

The McLuhan Program in Culture and Technology

<http://www.mcluhan.utoronto.ca/about.htm>
